

A Walk Around a Chinese Village

Mandarin Corner
mandarincorner.org



Scan to follow us on WeChat

Note: If you copy and paste from this PDF, you might get problems with fonts.
To solve this, go to mandarincorner.org > Listen to Audio with Transcript >
Look for the video transcript

1

Wǒ huíjiā yǒu dàgài yī gè lǐbài le.

我回家有大概一个礼拜了。

I've been back home for roughly a week.

2

Zài qiánjǐtiān wǒ jiù qù kàn le yīxià wǒ wàipó.

在前几天我就去看了一下我外婆。

A few days ago, I went to visit my grandmother (on my mother's side).

3

Yīnwèi wàipó niánjì bǐjiào dà le ma

因为外婆年纪比较大了嘛

My grandmother is getting old.

4

Jīnnián wàipó yǐjīng bāshí sì suì le.

今年外婆已经 84 岁了。

She is already 84 years old.

A Walk Around a Chinese Village

5

Suǒyǐ wǒ jiù xiǎng měi yī nián huílái wǒ dōu yīnggāi qù kàn yīxià tā.

所以我就想每一年回来我都应该去看一下她。

So, I feel that every year when I come back, I should pay her a visit

6

Yīnwèi juéde lǎorénjiā ma, kěnéng dōu méiyǒu jǐ nián le.

因为觉得老人家嘛，可能都没有几年了。

because she's old and might not have too many years left.

7

Shāohòu dàjiā jiù kěyǐ kàndào wǒ wàipó jiā,

稍后大家就可以看到我外婆家，

In a little while, you will be able to see my grandmother's house

8

hái yǒu wǒ de wàipó.

还有我的外婆。

and her.

9

Zhèlǐ jiùshì wǒ wàipó jiā le.

这里就是我外婆家了。

Here is my grandmother's house.

10

Zhè shì wǒ wàipó.

这是我外婆。

This is my grandmother.

11

Nǐ zài kàn shénme?

你在看什么？

What are you watching?

12

A Walk Around a Chinese Village

Zhège fángzi hěn lǎo le

这个房子很老了

This house is very old

13

qiáng dōu yǐjīng diào le.

墙都已经掉了。

and (part of) the walls have already fallen.

14

Zhège fángjiān wǒ jìde yǐqián shì wǒ wàipó gēn wàigōng zhù de fángjiān.

这个房间我记得以前是我外婆跟外公住的房间。

I remember that in the past, my grandparents used to live in this room.

15

Wǒ yě jīngcháng huì guòlái zhù.

我也经常会过来住。

I also often came to stay here.

16

Zhège chuáng dōu yǐjīng hěn lǎo le.

这个床都已经很老了。

This bed is very old.

17

Kuài dǎo le.

快倒了。

It's gonna collapse soon.

18

Zhèlǐ shì chái, yòng lái shāohuǒ zuòfàn.

这里是柴，用来烧火做饭。

Here is some firewood for cooking.

19

Chōngmǎn le érshí de jìyì a!

充满了儿时的记忆啊！

A Walk Around a Chinese Village

(This place) is full of memories from my childhood!

20

Jìde xiǎoshíhou zuì xǐhuan lái wàipó jiā le

记得小时候最喜欢来外婆家了

I remember that when I was a kid, my favorite place was my grandmother's home

21

yīnwèi wàipó jiā hǎoduō xiǎoháizi kěyǐ gēn wǒmen yìqǐ wán.

因为外婆家好多小孩子可以跟我们一起玩。

because there were many kids that I could play together with.

22

Xiànzài zhǎngdà le, huílái de shíhou

现在长大了，回来的时候

Now that I've grown up, when I come back,

23

biǎomèi a, biǎogē a jīběnshàng dōu yǐjīng jiéhūn le

表妹啊，表哥啊基本上都已经结婚了

almost all my cousins are married

24

dōu yǒu xiǎohái le!

都有小孩了！

and some even have kids!

25

Gāngcái nàge xiǎo nǚhái jiùshì wǒ biǎomèi de nǚ'ér.

刚才那个小女孩就是我表妹的女儿。

The little girl you saw a moment ago is my cousin's daughter.

26

Zhèlǐ shì wǒ wàipó xiànzài zhù de fángjiān, bǐjiào àn

这里是我外婆现在住的房间，比较暗

Here is my grandmother's room. It's dark.

A Walk Around a Chinese Village

27

Háiyǒu yī tái xiǎo diànshì

还有一台小电视

There is also a small television set.

28

Tā shuō zhǐyǒu wǎnshang shuìjiào de shíhou cái huì kàn.

她说只有晚上睡觉的时候才会看。

She said that only at night when she goes to bed, will she watch it.

29

Tài hēi le!

太黑了!

It's so dark!

30

Wǒ wàipó xiànzài zài zuòfàn.

我外婆现在在做饭。

My grandmother is cooking right now.

31

Tā shuō fēiyào zuòfàn gěi wǒ chī,

她说非要做饭给我吃,

She insisted on cooking for me

32

ràng wǒ chī wán wǎnfàn zài huíqù.

让我吃完晚饭再回去。

and have me finish dinner before going back.

33

Xiànzài wǒ dài nǐmen qù kàn yíxià qítā dìfāng.

现在我带你们去看一下其他地方。

Now I will show you some other places.

34

Nǐ jiào shénme míngzì?

A Walk Around a Chinese Village

你叫什么名字？

What is your name?

35

Shuō dàshēng yīdiǎn!

说大声一点！

Speak a little louder!

36

Jiào shénme?

叫什么？

What is your name?

37

Tīngbùjiàn na! Shuō pǔtōnghuà, hǎobuhǎo?

听不见哪！说普通话，好不好？

I cannot hear! Speak Mandarin, okay?

38

Nà nǐ jǐ suì a?

那你几岁啊？

So, how old are you?

39

Wǔ suì!

五岁！

Five!

40

Wǔ suì a! Zhème dà le!

五岁啊！这么大了！

Five! You're already five!

41

Nǐ zhǎng de piào bù piàoliang?

你长得漂不漂亮？

Are you beautiful?

A Walk Around a Chinese Village

42

Nǐ māma shì shuí?

你妈妈是谁?

Who is your mother?

43

Yíngyíng! Nà wǒmen qù wán ba! Zǒu!

盈盈! 那我们去玩吧! 走!

Yíngyíng (her mother's name)! Let's go play! Let's go!

44

Zhèlǐ shì wǒ xiǎoshíhou zhù de fángjiān.

这里是我小时候住的房间。

Here is the room I lived in when I was a child.

45

Xiànzài yǐjīng bèi chāi le.

现在已经被拆了。

It's already torn down.

46

Wǒ dìdi shì zài zhèlǐ chūshēng de.

我弟弟是在这里出生的。

My younger brother was born here.

47

Zǒu le! Wǒmen qù chí táng lǐ miàn kàn yī kàn.

走了! 我们去池塘里面看一看。

Let's go! Let's go take a look at the pond.

48

Jīběnshàng lǎo fángzi dōu yǐjīng pò chéng zhèyàngzi le

基本上老房子都已经破成这样子了

Almost all old houses are broken down like this.

49

A Walk Around a Chinese Village

dōu kuàiyào bèi chāi diào le.

都快要被拆掉了。

They will soon be torn down.

50

Zài xiāngxià dehuà, jīběnshàng niánqīngrén dōu huì chūqù dǎgōng.

在乡下的话，基本上年轻人都会出去打工。

In the countryside, most young people work outside.

51

Ránhòu zhǐyǒu lǎorénjiā xiàng wǒ wàipó zhème dà niánlíng cái huì zài jiā lǐmiàn.

然后只有老人家像我外婆这么大年龄才会在家里面。

Only old people like my grandmother,

52

Huòzhě shuō shì yīxiē yéye nǎinai men dài xiǎo háizi, cái huì zài jiā lǐmiàn.

或者说是一些爷爷奶奶们带小孩子，才会在家里面。

or some grandparents that need to look after their grandchildren stay home.

53

Zhǐyǒu guònián de shíhou,

只有过年的时候，

Only during Chinese New Year

54

niánqīngrén cái huì huílái yīxià.

年轻人才会回来一下。

will young people come back for a short period of time.

55

Tāmen huì zài wàimian zhèngqián,

他们会在外面挣钱，

They make money outside

56

zhèng wán qián zhīhòu jiù huì huílái zuò xīn fángzi.

挣完钱之后就会回来做新房子。

A Walk Around a Chinese Village

and bring the money back to build new houses.

57

Suǒyǐ jīběnshang lǎo fángzi lǐmiàn zhù de dōu shì lǎorénjiā,

所以基本上老房子里面住的都是老人家，

So basically, older people live in the old houses

58

xīn fángzi lǐmiàn zhù de shì niánqīngrén.

新房子里面住的是年轻人。

and young people live in the new ones.

59

Wǒmen xǐhuan bǎ yīfu shài zài ménkǒu, xiàng zhèyàngzi

我们喜欢把衣服晒在门口，像这样子

We like to dry our clothes outdoors, like this.

60

yīnwèi wǒmen juéde tàiyáng nénggòu shājūn

因为我们觉得太阳能够杀菌

We feel that the sun kills germs

61

Suǒyǐ yīfu ne yě huì yǒu yīzhǒng xiāngwèi.

所以衣服呢也会有一种香味。

and the clothes will have a nicer smell.

62

Xiǎoshíhou tèbié xǐhuan lái zhèlǐ.

小时候特别喜欢来这里。

I really liked coming to this place when I was a child.

63

Zhège cūn dehuà bǐjiào lǐmiàn,

这个村的话比较里面，

This village is more inside

A Walk Around a Chinese Village

64

Suǒyǐ kōngqì yě bǐjiào hǎo, qiánmiàn jiù yǒu yī zuò shān.

所以空气也比较好，前面就有一座山。

and so, the air is pretty good. There is a mountain right in front of us.

65

Yě yǒu yī gè hěn piàoliang de chí táng.

也有一个很漂亮的池塘。

There is also a beautiful pond.

66

Zhè jiù shì nà tiáo chí táng le.

这就是那条池塘了。

This is the pond.

67

Zhè ge chí táng hěn cháng, bǐjiào dà.

这个池塘很长，比较大。

It is very long and big.

68

Wǒmen xǐhuan zài chí táng lǐmiàn xǐ yīfu.

我们喜欢在池塘里面洗衣服。

We like washing our clothes in the pond.

69

Xiāngxià rén dōu xǐhuan zài chí táng lǐmiàn xǐ yīfu

乡下人都喜欢在池塘里面洗衣服

Villagers like washing clothes here

70

juéde xǐ de hěn gānjìng.

觉得洗得很干净。

because we feel that we can clean our clothes better.

71

Xiǎoshíhou, wǒ jìde zhè tiáo chí táng fēicháng gānjìng.

A Walk Around a Chinese Village

小时候，我记得这条池塘非常干净。

I remember that when I was a child, this pond was very clean.

72

Xiànzài hǎoxiàng hěn duō lājī āi!

现在好像很多垃圾唉！

It seems that there is a lot of garbage now!

73

Zǒu le, wǒmen zǒu, qù nàbiān kàn yíxià.

走了，我们走，去那边看一下。

Let's go. Let's take a look over there.

74

Míngtiān jiùshì chùxì le,

明天就是除夕了，

Tomorrow will be Chinese New Year's Eve,

75

suǒyǐ xiànzài dàjiā dōu zài xǐ jī

所以现在大家都在洗鸡

so everyone is cleaning their chickens.

76

míngtiān... guònián dōu yào chī jī.

明天... 过年都要吃鸡。

We eat chickens for Chinese New Year.

77

Nà yī piàn quánbù dōu shì tián, dì, háiyǒu fénmù ba yīnggāi shì

那一片全部都是田、地，还有坟墓吧应该是

The area over there are farmlands and tombs, probably.

78

Xiǎoháizi tèbié xǐhuan chī língshí.

小孩子特别喜欢吃零食。

Kids love eating snacks.

A Walk Around a Chinese Village

79

Nǐ zài chī shénme?

你在吃什么？

What are you eating?

80

Nǐ zài chī shénme ya? Hǎo bù hǎochī?

你在吃什么呀？好不好吃？

What are you eating? Does it taste good?

81

Xiāngxià de xiǎoháizi dōu bǐjiào hàixiū.

乡下的小孩子都比较害羞。

Country kids are shy.

82

Yībān nǐ wèn tā huà, tāmen yě bù huì gēn nǐ huídá

一般你问她话，他们也不会跟你回答

Usually if you ask them something, they won't answer you,

83

zhǐ huì tèbié hàixiū de zǒu diào le.

只会特别害羞地走掉了。

and will shyly walk away.

84

Qiánmiàn yǒu yī zhī xiǎo gǒu.

前面有一只小狗。

There is a dog in front of us.

85

Zhè gǒu shì shuí jiā de?

这狗是谁家的？

Whose dog is this?

86

A Walk Around a Chinese Village

Wǒmen zhèbiān shì méiyǒu lājītǒng de.

我们这边是没有垃圾桶的。

We don't have garbage cans here.

87

Suǒyǐ jīběnshàng lājī dōu huì rēng zài dìshàng.

所以基本上垃圾都会扔在地上。

So, we throw our garbage on the ground

88

Ránhòu jiā lǐmiàn de lājī huì rēng zài yī gè jízhōng de dìfang,

然后家里面的垃圾会扔在一个集中的地方，

and garbage from homes will be put together in one place

89

zuìhòu bǎ tā shāo diào.

最后把它烧掉。

and will eventually be burned.

90

Gēn chéngshì lǐmiàn shì fēicháng bù yīyàng de shēnghuó.

跟城市里面是非常不一样的生活。

Life here is very different from the city.

91

Háiyǒu yī gè bùtóng de shì zài nóngcūn,

还有一个不同的是在农村，

Another difference is that in the village,

92

rén lǎo le, guòshì le zhīhòu shì bùhuì huǒzàng,

人老了，过世了之后是不会火葬，

when people die, we don't cremate them.

93

Wǒmen xǐhuan bǎ lǎorénjiā mái zài shān shàngmiàn, xiàng zhè yī gè

我们喜欢把老人家埋在山上，像这一个

A Walk Around a Chinese Village

We like burying people on the mountains, like this one.

94

Bù zhīdào nǐmen néng bùnéng kàndedào, děng yīxià a!

不知道你们能不能看得到，等一下啊！

I don't know if you guys can see it. Wait a moment!

95

Zhè shì yī zuò fén, méicuò!

这是一座坟，没错！

This is a tomb. That's right!

96

Duì le! Jiù xiàng zhèyàngzi.

对了！就像这样子。

Right! Just like this.

97

Zǒu! Wǒmen jìxù zǒu ba!

走！我们继续走吧！

Let's keep going!

98

Wǒmen zhèbiān de rén tèbié xǐhuan zhòng qīngcài.

我们这边的人特别喜欢种青菜。

People here really like to grow green vegetables.

99

Jiā lǐmiàn zhòng de qīngcài tèbié hǎochī!

家里面种的青菜特别好吃！

Vegetables grown by ourselves taste really good!

100

Yīnwèi méiyǒu nóngyào, hěn gānjìng yě hěn jiànkāng.

因为没有农药，很干净也很健康。

Because we don't use fertilizer. They're clean and healthy.

A Walk Around a Chinese Village

101

Shíbùshí de hái néng tīngdào niǎo de jiàoshēng.

时不时的还能听到鸟的叫声。

From time to time, you can hear birds making noise.

102

Nǐmen shì bùshì tīngbudào wǒmen gānggāng zài shuō shénme?

你们是不是听不懂我们刚刚在说什么？

You guys didn't understand what we just talked about, right?

103

Nà shì yīnwèi wǒmen shuō de shì jiāxiāng huà, jiāngxi huà

那是因为我们说的是家乡话，江西话

That's because we were speaking our local Jiangxi dialect.

104

Xué guo zhōngguó huà de rén yīnggāi dōu zhīdào

学过中国话的人应该都知道

People that have learned Chinese probably know that

105

zài zhōngguó chúle shuō pǔtōnghuà,

在中国除了说普通话，

in China, besides speaking Mandarin,

106

nà měi yī gè dìfang de huà shì bù yīyàng de.

那每一个地方的话是不一样的。

different regions have different dialects.

107

Érqiě měi yī gè chéngshì de rén shì tīngbudǒng

而且每一个城市的人是听不懂

Also, people from one city won't understand

108

lìngwài yī gè chéngshì de rén shuō de huà de.

A Walk Around a Chinese Village

另外一个城市的人说的话的。
the dialect from another one.

109

Gānggāng zhège xiǎo gūniang shuō
刚刚这个小姑娘说
The little girl was saying that

110

tā yéye jīngcháng zǒu zài shuǐ lǐmiàn zhuā yú.
她爷爷经常走在水里面抓鱼。
her grandfather often walks in the water and catches fish.

111

Xiànzài yīnggāi méiyǒu shéme yú le.
现在应该没有什么鱼了。
Now, we probably don't have a lot of fishes.

112

Wǒ jìde zài wǒ xiǎo de shíhou, shuǐ lǐmiàn yǒu hěn duō de yú
我记得在我小的时候，水里面有很多鱼
I remember when I was a kid, there were a lot of fishes in the water.

113

suíbiàn dōu kěyǐ zhuā hǎojǐ tiáo.
随便都可以抓好几条。
We could randomly catch several of them.

114

Nǐ lèi bù lèi?
你累不累？
Are you tired?

115

Hǎoxiàng yǒurén zài dǎ bàozhú.
好像有人在打爆竹。
It seems that someone is lighting firecrackers.

A Walk Around a Chinese Village

116

Gěi wǒ chī bù?

给我吃不？

Can you give me some?

117

Xièxiè! Zhè jiào shénme táng?

谢谢！这叫什么糖？

Thanks! What is this type of candy called?

118

Niúǎi táng

牛奶糖

Milk candy.

119

Nà zǒu ba! Wǒmen qù nǐ jiā wán.

那走吧！我们去你家玩。

Let's go! Let's go to your home.

120

Nǐ xiān zǒu, nǐ dài lù.

你先走，你带路。

You go first. You lead the way.

121

Xiǎoxīn yīdiǎn o! Bùyào diào dào shuǐ lǐmiàn qù lo!

小心一点哦！不要掉到水里面去咯！

Be careful! Don't fall into the water!

122

Nǐ pà bù pà?

你怕不怕？

Are you scared?

123

A Walk Around a Chinese Village

Tā bù xǐhuan shuō pǔtōnghuà.

她不喜欢说普通话。

She doesn't like speaking Mandarin.

124

Zǒu màn yīdiǎn! Děngděng wǒ!

走慢一点！等等我！

Go slower! Wait for me!

125

En! Yǒu yī gǔ yān wèi!

嗯！有一股烟味！

There is a smell of smoke!

126

Xiǎoshíhou jīngcháng zǒu guò de xiàngzi.

小时候经常走过的巷子。

This is an alley I often walked through when I was a child.

127

Xiànzài lǎo fángzi dōu méiyǒu rén zhù lo!

现在老房子都没有人住咯！

Nowadays, old houses are not occupied.

128

Dōu yǐjīng bèi chāidiào la! Tài kěxī le!

都已经被拆掉啦！太可惜了！

They're already being torn down. What a shame!

129

Zǒu! Qiánmiàn, kuàidiǎn guòlái!

走！前面，快点过来！

Let's go! It's in the front. Come here quick!

130

Xiǎoxīn! Bùyào cǎi dào shuǐ lǐmiàn a!

小心！不要踩到水里面啊！

A Walk Around a Chinese Village

Be careful! Don't walk in the water!

131

Nǐ huì tiàowǔ ma?

你会跳舞吗?

Can you dance?

132

Bù huì a?

不会啊?

You can't?

133

Nǐ zài tiào a! Tiào tiào tiào!

你在跳啊! 跳跳跳!

You're dancing! Dance, dance!

134

Hǎo piàoliang a!

好漂亮啊!

(You're) so beautiful!

135

Zěnmē zhǎng de zhème piàoliang ne!

怎么长得这么漂亮呢!

Why are you so beautiful?!

136

Qiáo! Zhè zhī xiǎo gǒu zài gànshénme?

瞧! 这只小狗在干什么?

Look! What is this little puppy doing?

137

Tā zài shuìjiào! Zài shuìjiào! Nǐ zài shuō yíxià tā zài gànshénme.

它在睡觉! 在睡觉! 你再说一下它在干什么。

It's sleeping! Tell me again what is the dog doing?

A Walk Around a Chinese Village

138

Wǒ méi tīngdào! Nǐ shuō tā zài gànshénme ya?

我没听到！你说它在干什么呀？

I didn't hear you! What is the dog doing?

139

Shuì jiào jiào! Duì le! Méiyǒu cuò.

睡觉觉！对了！没有错。

Sleeping! Right! That's right!

140

Zhè shì shénme?

这是什么？

What is this?

141

Zhè shì shénme ya?

这是什么呀？

What is this again?

142

Nǐ néng gàosu wǒ ma?

你能告诉我吗？

Can you tell me?

143

Zhè shì cèsuǒ!

这是厕所！

This is a toilet!

144

Zhè jiùshì wǒ jiùjiu jiā la!

这就是我舅舅家啦！

This is my uncle's home!

145

Dàjiā zhīdào jiùjiu shì shuí ba?

A Walk Around a Chinese Village

大家知道舅舅是谁吧？

Do you know what is “jiujiu”?

146

Jiùjiu jiùshì wǒ māma de dìdi.

舅舅就是我妈妈的弟弟。

“Jiujiu” (in Chinese) means one’s mother’s younger brother.

147

Zhè shì tāmen jiā zhòng de cài, háiyǒu chái huǒ.

这是他们家种的菜，还有柴火。

These are their vegetables and firewood.

148

Shù

树

A tree.

149

Zhè shì shénme shù a?

这是什么树啊？

What kind of tree is this?

150

Júzi shù ma?

桔子树吗？

A tangerine tree?

151

Bùshì a?

不是啊？

No?

152

Wǒ jiùmā

我舅妈

My aunt.

A Walk Around a Chinese Village

153

Kàn zhè fángzi hǎo piàoliang a!

看这房子好漂亮啊！

Look how beautiful this house is!

154

Gānggāng xīnjiàn de.

刚刚新建的。

It is newly built.

155

Jiā lǐmiàn de rén dōu hěn xǐhuan chuān shuìyī.

家里面的人都很喜欢穿睡衣。

People here like to wear pajamas.

156

Zhèlǐ jìngrán yǒu huā, hǎo piàoliang!

这里竟然有花，好漂亮！

There are even flowers here! So beautiful!

157

Zhè shì shénme huā?

这是什么花？

What kind of flower is this?

158

Wǒ jiùjiu zài lǐmiàn zuòfàn, hǎoxiàng shì

我舅舅在里面做饭，好像是

My uncle is cooking inside, it seems.

159

Zhè shì wǒ de diàndòng chē.

这是我的电动车。

This is my E-bike.

160

A Walk Around a Chinese Village

Wǒ jiùshì qí diàndòng chē cóng wǒ jiā qí dào wǒ wàipó jiā de.

我就是骑电动车从我家骑到我外婆家的。

I rode E-bike from my home to my grandmother's.

161

Kàn nà xiǎo gūniang zài gànshénme? Nǐ zài gànma?

看那小姑娘在干什么？你在干嘛？

Look what that little girl is doing? What are you doing?

162

Nǐ zài wán shénme?

你在玩什么？

What are you playing with?

163

Zài wán shénme?

在玩什么？

What are you playing with?

164

Wán zhège?

玩这个？

Playing with this?

165

Zhège shì yòng lái gàn shénme de?

这个是用来干什么的？

What is this used for?

166

Gěi wǒ wán de

给我玩的

It's for me to play.

167

Gěi nǐ wán de a!

给你玩的啊！

A Walk Around a Chinese Village

For you to play!

168

Xiǎo gūniang tài kě'ài le

小姑娘太可爱了

This little girl is so cute!

169

Kàn tāmen jiā zhòng le hǎoduō cài a

看他们家种了好多菜啊

Look, they are growing so many kinds of vegetables!

170

yǒu qīngcài, dàsuàn, shēngcài, húluóbo

有青菜、大蒜、生菜、胡萝卜

There is green vegetable, garlic, lettuce and carrots.

171

Zhè dòng fángzi shì wǒ gānggāng nàge jiùjiu yuánlái zhù de fángzi.

这栋房子是我刚刚那个舅舅原来住的房子。

This house is where my uncle used to live in.

172

Gébi jiùshì wǒ wàipó jiā.

隔壁就是我外婆家。

Next to it is my grandmother's house.

173

Guòlái!

过来!

Come here!

174

Nà nǐ xiǎoxīn yīdiǎn a!

那你小心一点啊!

You be careful!

A Walk Around a Chinese Village

175

Zhège zhǎng de xiàng yī bǎ sǎn yīyàng de dōngxi shì shōu xìn hào de,
这个长得像一把伞一样的东西是收信号的，

The thing that looks like an umbrella is used to receive signals

176

yòng lái kàn diàn shì de.

用来看电视的。

and for watching TV.

177

Kàn! Zhèlǐ de tiān gòu lán ba?

看！这里的天空够蓝吧？

Look! The sky is very blue, right?

178

Hái zài zuò fàn! Fàn mǎ shàng jiù yào shú lo.

还在做饭！饭马上就要熟咯。

Still cooking! Dinner will be ready soon!

179

Nà kàn wán wài pó jiā ne

那看完外婆家呢

After seeing my grandmother's house,

180

wǒ shì xiǎng qù wǒ men zì jǐ de cūn zhuāng zǒu yī zǒu.

我是想去我们自己的村庄走一走。

I'd like to go for a walk around my own village.

181

Wǒ men jiā shì bān dào zhè biān lái la.

我们家是搬到这边来啦。

We moved here.

182

Qí shí wǒ dāi huì huì dài nǐ men qù kàn wǒ de...

A Walk Around a Chinese Village

其实我待会会带你们去看我的...

In fact, later I will take you to see

183

yuánlái xiǎoshíhou zhù de dìfang.

原来小时候住的地方。

the place I lived in when I was a child.

184

Zhège fángzi shì xīn fángzi

这个房子是新房子

This house is new.

185

bù suàn xīn la! Shí nián qián jiàn de.

不算新啦！十年前建的。

Actually not new! It was built ten years ago.

186

Ránhòu nàge fángzi shì zài wǒ shíliù suì zhīqián, wǒ dōu zhù zài nàlǐ

然后那个房子是在我十六岁之前，我都住在那里

Up to the point I was 16 years old, I lived in that (old) house.

187

Qíshí wǒ zhīqián yǒu jiǎng guo, zài guònián de shíhou rén cái huì bǐjiào duō

其实我之前有讲过，在过年的时候人才会比较多

As I said before, there are more people during Chinese New Year

188

yīnwèi zài xiāngxià, niánqīngrén yībān dōu huì chūqù dǎgōng

因为在乡下，年轻人一般都会出去打工

because in the countryside, young people generally go out to work

189

Zài wàimiàn gōngzuò, ránhòu zhuànqián huílái zài zuò fángzi.

在外面工作，然后赚钱回来再做房子。

and bring back the money they make to build houses.

A Walk Around a Chinese Village

190

Qíshí wǒ yǒushíhou shì juéde bǐjiào kěxī

其实我有时候是觉得比较可惜

Actually, I sometimes feel it's a pity

191

yīnwèi tāmen qíshí bǎ fángzi zuò de zhēn de hěn piàoliang

因为他们其实把房子做得真的很漂亮

because they made their houses really nice

192

ránhòu zhǐyǒu guònián de shí jǐ tiān zài jiā zhù yīxià éryǐ.

然后只有过年的十几天在家住一下而已。

and only live here for two weeks during Chinese New Year.

193

Wǒ wèn wǒ māma, wǒ shuō wèishéme tāmen yào zuò zhèyàng de fángzi

我问我妈妈，我说为什么他们要做这样的房子

I asked my mother why they're building houses.

194

Māma shuō nà shì yīnwèi děng lǎo le zhīhòu yào zhù a!

妈妈说那是因为等老了之后要住啊！

My mother said that it was because they could live in them when they get old.

195

Wǒmen cūn dàgài yǒu yī bǎi duō hù rénjiā ba, bǐjiào xiǎo a

我们村大概有一百多户人家吧，比较小啊

In our village, there are roughly a hundred families which is pretty small.

196

Ránhòu wǒ yě huì qù wǒ zuì hǎo de péngyǒu jiā,

然后我也会去我最好的朋友家，

I will also go to my best friend's home.

197

A Walk Around a Chinese Village

wǒmen shì cóngxiǎo zhǎng dà de péngyǒu.

我们是从小长到大的朋友。

We grew up together.

198

Wǒ hái huì dài nǐmen qù kàn yíxià wǒ xiǎoshíhou zhù de pò fángzi.

我还会带你们去看一下我小时候住的破房子。

I will also show you the old house I lived in when I was a child.

199

Zhège lù ne shì shuǐní lù.

这个路呢是水泥路。

This road is paved with cement.

200

Yuánlái de shíhou quánbù dōu shì zhèzhǒng de níbā lù.

原来的时候全部都是这种的泥巴路。

In the past, all the roads were muddy.

201

Ránhòu hòumian ne, zhèngfǔ jiù bǎ tā xiū chéng shuǐní lù.

然后后面呢，政府就把它修成水泥路。

Later, the government made them into cement roads.

202

Zài xiāngxià, wǒmen bǐjiào xǐhuan qí mótuōchē hé diàndòng chē

在乡下，我们比较喜欢骑摩托车和电动车

In the countryside, we prefer riding motorcycles and E-bikes

203

yīnwèi bǐjiào fāngbiàn.

因为比较方便。

because they're more convenient.

204

Háiyǒu yī gè jiùshì, gūjiè yě shì mǎibuqǐ ba

还有一个就是，估计也是买不起吧

Another reason might be because we cannot afford to buy cars

A Walk Around a Chinese Village

205

yīnwèi mǎi chē qíshí háishi tǐng guì de.

因为买车其实还是挺贵的。

since they are pretty expensive.

206

Wǒ jìde xiǎoshíhou kàndào de fángzi dōu shì nàzhǒng hěn gǔlǎo de fángzi.

我记得小时候看到的房子都是那种很古老的房子。

I remember that the houses I saw when I was a kid were all very old.

207

Ránhòu jiā lǐmiàn jīběnshàng měi yī jiā rén

然后家里面基本上每一家人

Basically everyone in the family

208

dōu shì bǐjiào qióng de, méiyǒu qián

都是比较穷的，没有钱

was relatively poor and had no money.

209

Ránhòu xiànzài dàjiā dōu chūqù gōngzuò le,

然后现在大家都出去工作了，

And nowadays, everyone goes out to work

210

huílái dōu huì zhuàn hěn duō de qián

回来都会赚很多的钱

and brings back money.

211

xiàng zhèyàngzi, dōu huì zuò zhèyàng de fángzi, xiàng biéshù yīyàng.

像这样子，都会做这样的房子，像别墅一样。

Then, they will build houses like these. They're like villas.

212

A Walk Around a Chinese Village

Dàgài dōu huì zuò sān céng dào sì céng, zhèyàngzi

大概都会做三层到四层，这样子

Generally, they build houses with three to four stories.

213

Zhè yī dòng fángzi shì wǒ de tánggē,

这一栋房子是我的堂哥，

This house belongs to my cousin,

214

yějiùshì wǒ dàbó de érzi jiàn de.

也就是我大伯的儿子建的。

my uncle's son.

215

Tā yīnggāi shì zài Zhèjiāng gōngzuò.

他应该是在浙江工作。

I think he works in Zhejiang.

216

Měi yī nián huílái dōu huì zhuàn hěnduō qián huílái,

每一年回来都会赚很多钱回来

Every year when he returns home, he brings back a lot of money.

217

ránhòu yě mǎi le chē, yě zuò le fángzi.

然后也买了车，也做了房子。

He bought a car and built a house.

218

Ránhòu zhè yī dòng dehuà, jiùshì wǒ lìngwài yī gè tánggē

然后这一栋的话，就是我另外一个堂哥

And this house belongs to another one of my cousins

219

yějiùshì zhège tánggē de dìdì jiàn de fángzi.

也就是这个堂哥的弟弟建的房子。

A Walk Around a Chinese Village

who is the younger brother of this cousin.

220

Dàjiā shìbùshì zài dìshang kàndào hěnduō hóng hóng de?

大家是不是在地上看到很多红红的?

Do you guys see a lot of red stuff on the ground?

221

Nàge qíshí shì bàozhú.

那个其实是爆竹。

Those are actually firecrackers.

222

Zài wǒmen zhèbiān,

在我们这边,

Here,

223

guònián shì yīdìng yào dǎ bàozhú de, zhè shì chuántǒng.

过年是一定要打爆竹的, 这是传统。

during Chinese New Year, we light firecrackers. This is our tradition.

224

Suǒyǐ zài wǎnshang de shíhou, pīlipālā, pīlipālā

所以在晚上的时候, 噼里啪啦, 噼里啪啦

So at night, (you can hear firecrackers making) sounds like: "pilipala".

225

měi yī jiā měi yī hù dōu zài dǎ bàozhú.

每一家每一户都在打爆竹。

Every family will be lighting firecrackers.

226

Tàiyáng hěn dà, wǒ ná zhe shèxiàngjī wǒ dōu kànbuqīng wǒ zài pāi shénme.

太阳很大, 我拿着摄像机我都看不清我在拍什么。

The sun is very strong and I can't see what I am filming.

A Walk Around a Chinese Village

227

Dàjiā kàndào zhè jǐ dòng fángzi méiyǒu?

大家看到这几栋房子没有？

Do you see these buildings?

228

Zhè yī jiān yī jiān de qíshí yǐqián shì xiǎoxué

这一间一间的其实以前是小学

This was actually our primary school in the past.

229

zhǐyǒu xiǎoxué yī niánjí dào sān niánjí

只有小学一年级到三年级

There was only first to third grade in this primary school.

230

Wǒ de xiǎoxué jiùshì zài zhèlǐ dùguò de.

我的小学就是在这里度过的。

I attended primary school here.

231

Ránhòu dào le sì niánjí dào wǔ niánjí zhīhòu ne,

然后到了四年级到五年级之后呢，

When we reached fourth to fifth grade,

232

wǒmen huì qù dào lìngwài yī gè, yějiùshì gébì cūn qù shàngxué.

我们会去到另外一个，也就是隔壁村去上学。

we had to attend a school in a neighboring village.

233

Zài shàng wán xiǎoxué bìyè zhīhòu ne

在上完小学毕业之后呢

After we graduated from primary school,

234

nà wǒmen yòu deǐ qù lìngwài yī gè dìfang shàng zhōngxué.

A Walk Around a Chinese Village

那我们又得去另外一个地方上中学。

we then had to go to another place to attend middle school.

235

Qíshí nàshíhou xiǎoháizi dúshū háishi bǐjiào kělián de.

其实那时候小孩子读书还是比较可怜的。

Actually at that time, school kids had a pretty rough time.

236

Zài dōngtiān bǐjiào lěng, xiǎoshíhou de dōngtiān shì bǐ xiànzài lěng hěnduō bèi!

在冬天比较冷，小时候的冬天是比现在冷很多倍！

The winter was very cold, much colder than it is now!

237

Shǒu shàng yě huì zhǎng shàng nàzhǒng, jiùshì xiàng...

手上也会长上那种，就是像...

Our hands would develop...

238

Wǒ xiànzài shì méiyǒu,

我现在是没有，

I don't get it now,

239

wǒ yǐqián xiǎoshíhou shì huì zhǎng dòngchuāng de nàzhǒng

我以前小时候是会长冻疮的那种

but when I was a kid, I would get frostbite.

240

huì kāiliè

会开裂

(The wounds) would break open.

241

yīnwèi tài lěng le, yào qí zìxíngchē qù shàngxué ma

因为太冷了，要骑自行车去上学嘛

It was cold and we had ride bikes to school.

A Walk Around a Chinese Village

242

Xiàng zhèlǐ a, tā jiùshì xiǎo de shāngdiàn.

像这里啊，它就是小的商店。

Here is a small store.

243

Zài wǒmen zhèbiān ne, shì méiyǒu nàzhǒng dà yīdiǎn de chāoshì de

在我们这边呢，是没有那种大一点的超市的

We don't have big supermarkets here.

244

Gěi nǐmen kàn yīxià.

给你们看一下。

Let me show you.

245

Wǒ qíshí shì kànbujiàn

我其实是看不见

I actually cannot see (due to the sunlight).

246

tāmen yīnggāi zài dǎ májiàng.

他们应该在打麻将。

They are probably playing mahjong.

247

Niánqīngrén huílái ne, yīnwèi zài wàimiàn gōngzuò le yī nián ma

年轻人回来呢，因为在外边工作了一年嘛

Young people have been working for a year and when they come back home,

248

Suǒyǐ huílái jiù xiǎng hǎohǎo de xiūxi yīxià.

所以回来就想好好地休息一下。

they just want to relax a little bit.

249

A Walk Around a Chinese Village

Guònián de shíhou zuì dà de xiāoqiǎn jiùshì dǎ májiàng, dǎpái.

过年的时候最大的消遣就是打麻将，打牌。

During Chinese New Year, the biggest entertainment is playing mahjong and cards.

250

Wǒ bàba jiùshì tèbié xǐhuan dǎpái!

我爸爸就是特别喜欢打牌！

My father loves playing cards!

251

Suǒyǐ cóngxiǎo gēn māma chǎojià

所以从小跟妈妈吵架

So ever since I was a kid, my mother quarrels with my father

252

yě dōu shì yīnwèi dǎpái dǎ de tài duō

也都是因为打牌打得太多

because he likes playing cards a lot.

253

Cóng zhèlǐ jìnqù ne shì wǒ yuánlái zhù de dìfang.

从这里进去呢是我原来住的地方。

From here, we can get to the place I lived in before.

254

Xiànzài wánquán biàn le yàng.

现在完全变了样。

Now it has totally changed.

255

Zài qiánmiàn nàge dìfang, yuánlái jiùshì zhòng le hěnduō shù.

在前面那个地方，原来就是种了很多树。

The area in the front had many trees before.

256

Zhè yī jiā shì yīyuàn.

这一家是医院。

A Walk Around a Chinese Village

This is a hospital.

257

Xiǎo xiǎo de zhěnsuǒ yīnggāi shuō, bù suàn yīyuàn

小小的诊所应该说，不算医院

I should say, a small clinic. It doesn't count as a hospital.

258

Kàn! Zhèlǐ jiùshì wǒ xiǎoshíhou zhù de dìfang.

看！这里就是我小时候住的地方。

Look! This is where I lived in when I was a kid.

259

Zhǐyǒu yī céng!

只有一层！

There is only one story!

260

Wǒ jìde dāngshí zhè kuài dì, zhège fángzi a

我记得当时这块地，这个房子啊

I remember that at that time, this piece of land and the building of this house

261

yīnggāi dāngshí shì huā le yī wàn rénminbì zuǒyòu.

应该当时是花了一万人民币左右。

costed a total of roughly 10,000 yuan (\$1,538).

262

Qíshí bù suàn guì a, zài xiànzài kànlái

其实不算贵啊，在现在看来

It doesn't feel expensive nowadays,

263

Dànshí dāngshí néng jiàn yī gè fángzi yǐjīng hěn bùcuò lo.

但是当时能建一个房子已经很不错咯。

but at that time, being able to build a house was already pretty good!

A Walk Around a Chinese Village

264

Hěn hēi le, lǐmiàn, dōu yǐjīng...

很黑了，里面，都已经...

It's very dark inside. It's already...

265

Yī tuán luàn!

一团乱！

It's a mess!

266

Yǐqián jiù zhème xiǎo de yī gè fángjiān, māma bàba zhù zài nàbiān

以前就这么小的一个房间，妈妈爸爸住在那边

In this little room, my parents lived over there,

267

wǒ yǒu yī gè hěn xiǎo de chuáng zhù zài nàbiān

我有一个很小的床住在那边

and I lived on a small bed here.

268

ránhòu nàlǐ yǒu yī gè diànshì.

然后那里有一个电视。

Over there, was a TV set.

269

Jiùshì hěn jiǎndān de bǎishè.

就是很简单的摆设。

Just very simple furniture.

270

Zhèlǐ jiùshì fàngzhe zhuōzi, píngcháng chīfàn a jiù zài zhèlǐ

这里就是放着桌子，平常吃饭啊就在这里

There was a table here and this is where we had our meals.

271

Ránhòu cóng zhèlǐ yǒu yī gè zǒuláng, zǒu guòqù jiùshì chúfáng.

A Walk Around a Chinese Village

然后从这里有一个走廊，走过去就是厨房。

There is a passageway and through there, you will get to the kitchen.

272

Wǒmen jiā hěn zāng a!

我们家很脏啊！

Our (old) house is very dirty!

273

Nǐmen yīnggāi méiyǒu kàn guo zhège ba?

你们应该没有看过这个吧？

You guys probably have never seen this, right?

274

Zhèlǐ ne qíshí shì shuǐjǐng.

这里呢其实是水井。

This is actually a well.

275

Wǒmen hē shuǐ dōu shì hē zhèlǐ de shuǐ.

我们喝水都是喝这里的水。

We drank water from it.

276

Xiànzài yīnggāi méiyǒu yòng le.

现在应该没有用了。

Now it probably doesn't work.

277

Yuánlái shì kěyǐ, kěyǐ dǎ shuǐ shànglai, zhè yàngzi

原来是可以，可以打水上来，这样子

It worked before. We could get water from it.

278

Xǐzǎo jiù zài zhèlǐ xǐ.

洗澡就在这里洗。

We took showers here.

A Walk Around a Chinese Village

279

Nàbiān shì wǒ dàbó jiā.

那边是我大伯家。

Over there is my uncle's house.

280

Wǒ nǎinai shì yǒu wǔ gè érzi

我奶奶是有五个儿子

My grandmother (on my father's side) had five sons.

281

Bàba shì lǎo sān, ránhòu zhège dàbó shì lǎo èr.

爸爸是老三，然后这个大伯是老二。

My father is the third one and this uncle is the second.

282

Yuánlái de shíhou, zài wǒ xiǎo de shíhou

原来的时候，在我小的时候

When I was a child,

283

qíshí nà yī piàn dì shì yī gè xiǎo chí táng.

其实那一片地是一个小池塘。

that area used to be a little pond.

284

Hěn piàoliang, nàge shuǐ yě hěn gānjìng, hěn gānjìng

很漂亮，那个水也很干净，很干净

It was beautiful and the water was clean.

285

Xiànzài hǎoxiàng bèi tián le.

现在好像被填了。

Now it's been filled.

286

A Walk Around a Chinese Village

Tāmen xiànzài zài zhèlǐ zhòng le hěn duō cài.

他们现在在这里种了很多菜。

They are growing vegetables here.

287

Xiànzài tā yě zài jiàn fángzi.

现在他也在建房子。

He is also building a house.

288

Cóng wǒ dìdì chūshēng zhīhòu ne

从我弟弟出生之后呢

After my younger brother was born,

289

wǒmen huílái zhù de shíhou qíshí zhù de shì zhè yī gè fángzi.

我们回来住的时候其实住的是这一个房子。

we actually lived in this house.

290

Kàn! Tā jiùshì hěn lǎo de fángzi.

看！它就是很老的房子。

Look, it's a very old house.

291

Shì zhè yī jiàn

是这一间

This was the room (we lived in).

292

Ránhòu hòumiàn wǒmen bān dào nàbiān qù le zhīhòu ne

然后后面我们搬到那边去了之后呢

Later, we moved to that house

293

zhège jiù gěi wǒ zuì xiǎo de shūshu zhù le.

这个就给我最小的叔叔住了。

A Walk Around a Chinese Village

and we gave this room to my younger uncle.

294

Zhè shì wǒ de yéye hé nǎinai.

这是我的爷爷和奶奶。

These are my grandfather and grandmother (on my father's side).

295

Yéye zài wǒmen...

爷爷在我们...

My grandfather...

296

yīnggāi shì zài wǒ shíliù suì de shíhou jiù yīnwèi dé áizhèng qùshì le.

应该是在我十六岁的时候就因为得癌症去世了。

He died from cancer when I was 16.

297

Nǎinai shì jǐ nián zhīhòu hūrán jiān...

奶奶是几年之后忽然间...

A few years later, my grandmother suddenly...

298

Hūrán jiān dǎoxià le, yě bù zhīdào shì shénme bìng

忽然间倒下了，也不知道是什么病

She suddenly fell ill and we didn't know what kind of disease she had.

299

fǎnzhèng jiù hūrán jiān zǒu le.

反正就忽然间走了。

In any case, she passed away suddenly.

300

Zhèlǐ shì chí táng.

这里是池塘。

Here is a pond.

A Walk Around a Chinese Village

301

Wǒ zhīqián yǒu jiǎngguò, zài wǒ wàipó jiā wǒ jiù yǒu jiǎng guo

我之前有讲过，在我外婆家我就有讲过

When I was in my grandmother's home, I said that

302

wǒmen zhèbiān de rén shì xǐhuan zài chí táng biān xǐ yīfu.

我们这边的人是喜欢在池塘边洗衣服。

people here like to wash clothes in a pond.

303

Qíshí yǒu de rén dōu shì yǒu xǐyījī de

其实有的人都是有洗衣机的

Actually, some of them have washing machines.

304

dànshì tāmen bù xǐhuan yòng...

但是她们不喜欢用...

But they don't like using...

305

jiùshì bù xǐhuan yòng xǐyījī

就是不喜欢用洗衣机

They don't like using washing machines.

306

Zhèlǐ shì wǒ lǎo sì shūshu jiā.

这里是我老四叔叔家。

This is my fourth uncle's home.

307

Tāmen yě shì jīngcháng zài wàimiàn dǎgōng

他们也是经常在外面打工

They also work outside

308

ránhòu yě hěn shǎo huílái.

A Walk Around a Chinese Village

然后也很少回来。

and rarely come back.

309

Zhège shì wǒ shēnshen

这个是我婶婶

This is my aunt.

310

Wǒ qù kàn yīxià wǒ biǎomèi zài bù zàijiā.

我去看一下我表妹在不在家。

Let me go see if my cousin is at home.

311

Zhè shì wǒ mèimei, tángmèi

这是我妹妹，堂妹

This is my younger sister. (I meant) younger cousin.

312

Wǒ tánggē, wǒ shūshu

我堂哥，我叔叔

My older cousin and uncles.

313

Nǐ jiào shénme míngzi?

你叫什么名字？

What is your name?

314

Fāngfāng! Bù hǎoyìsi

芳芳！不好意思

Fangfang! (She's) shy.

315

Kàn! Dǎpái wú chù bùzài!

看！打牌无处不在！

See? Card playing is everywhere!

A Walk Around a Chinese Village

316

Fāngfāng, nǐ zài gànshénme?

芳芳，你在干什么？

Fangfang, what are you doing?

317

Nǐ shuō nǐ zài gànshénme? Shuō dàshēng yīdiǎn!

你说你在干什么？说大声一点！

What did you say that you were doing? Speak louder!

318

Nǐ zài chī shénme?

你在吃什么？

What are you eating?

319

Wǒ zài chī miànbāo!

我在吃面包！

I am eating bread!

320

Nǐ zài chī miànbāo a. Hǎo bù hǎochī? | Hǎochī

你在吃面包啊。好不好吃？ | 好吃

You're eating bread! Does it taste good? | Yes.

321

Nà nǐ yào bù yào gěi wǒ chī yīdiǎn?

那你要不要给我吃一点？

Then, can you give me some?

322

Xièxiè!

谢谢！

Thanks!

323

A Walk Around a Chinese Village

Wǒ zài gěi nǐ chī yīdiǎn, hǎo bù hǎo?

我再给你吃一点，好不好？

I will give you some more, okay?

324

Huí wǒ jiā qù ná, hǎo bù hǎo?

回我家去拿，好不好？

Will you go to my home to get it?

325

Cóng zhè tiáo xiǎolù guòqù, nàge shì wǒ péngyǒu jiā

从这条小路过去，那个是我朋友家

Passing through this track, it will get to my friend's home

326

xiǎoshíhou de tóngxué.

小时候的同学。

who was my classmate when we were kids.

327

Kàn, shuí zài wán shǒujī?

看，谁在玩手机？

Look, who is playing with her cellphone?

328

Xū! Wǒ yào qù xià tā yīxià.

嘘！我要去吓她一下。

Quiet! I am going to scare her.

329

Yóuxì nǚhái

游戏女孩

Game girl!

330

Tāmen jiā mǎi de xiǎo gǒu gǒu.

她们家买的小狗狗。

A Walk Around a Chinese Village

This is the puppy they bought.

331

Zhīqián hái bù kěn chīfàn a

之前还不肯吃饭啊

The dog didn't want to eat before.

332

xiànzài kěyǐ chūlái pǎo le, chūlái shài tàiyáng le

现在可以出来跑了，出来晒太阳了

Now it is running around and getting sun.

333

Yuánlái wǒ nǎinai shì zhù zài qiánmiàn nà yī dòng fángzi.

原来我奶奶是住在前面那一栋房子。

My grandmother used to live in the house in the front.

334

Xiànzài yīnggāi shì méiyǒu rén zhù zài nàlǐ le.

现在应该是没有人住在那里了。

Now, nobody lives there.

335

Zhè shì wǒ zuì xiǎo de shūshu shēng de nǚ'ér, jiào...

这是我最小的叔叔生的女儿，叫...

This is my youngest uncle's daughter and her name is...

336

Nǐ jiào shénme míngzi?

你叫什么名字？

What is your name?

337

Nǐ néng gàosu tāmen nǐ jiào shénme míngzi ma?

你能告诉他们你叫什么名字吗？

Can you tell them your name?

A Walk Around a Chinese Village

338

Shuō dàshēng yīdiǎn!

说大声一点!

Speak louder!

339

Bù zhīdào!

不知道!

You don't know?!

340

Nǐ bù zhīdào nǐ jiào shénme míngzi?

你不知道你叫什么名字?

You don't know your name?

341

Nǐ zěnmē huì bùzhīdào ne?

你怎么会不知道呢?

How could you not know?

342

Nǐ shuō wǒ jiào xú... Xú shénme?

你说我叫徐... 徐什么?

Say, "My name is Xu..."

343

Xú Yìngfāng! Hǎo hǎotīng de míngzi a!

徐映芳! 好好听的名字啊!

Xu Yinfang! Nice name!

344

Nà wǒmen zǒu ba

那我们走吧

Let's go!

345

Tài cōngmíng la!

A Walk Around a Chinese Village

太聪明啦！

So smart!

346

Jiùshì qiánmiàn yǒu yī kē shù de nàge dìfang

就是前面有一棵树的那个地方

The place with a tree

347

nà jiùshì yuánlái wǒ nǎinai zhù de dìfang.

那就是原来我奶奶住的地方。

is where my grandmother used to live in.

348

Zài wǒ dú chūzhōng de shíhou

在我读初中的时候

When I was in middle school,

349

wǒ yǒu gēn wǒ nǎinai zhù le dàgài bànnián de shíjiān

我有跟我奶奶住了大概半年的时间

I lived with her for about half a year.

350

jiù zhù zài zhè lǐmiàn.

就住在这里面。

We lived right here.

351

Hěn gǔlǎo a!

很古老啊！

It's ancient!

352

Xiànzài yǐjīng suǒ shàng le.

现在已经锁上了。

It's locked now.

A Walk Around a Chinese Village

353

Wǒ jìde wǒ nǎinai gàosu guo wǒ

我记得我奶奶告诉过我

I remember that my grandmother told me

354

xiǎo de shíhou zài zhège fángzi lǐmiàn yǒu chūxiànguò shé!

小的时候在这个房子里面有出现过蛇！

when I was younger, snakes occasionally appeared in the house!

355

Jiùshì hěn dà yī tiáo shé, zài fángjiān lǐmiàn hūrán chūxiàn!

就是很大一条蛇，在房间里面忽然出现！

A big snake suddenly appeared in the room!

356

Xià sǐ le!

吓死了！

How horrifying!

357

Xiǎoxīn yīdiǎn a! Bùyào bǎ jiǎo nòng shī le.

小心一点啊！不要把脚弄湿了。

Be careful! Don't wet your feet (shoes).

358

Zǒu! Mǎnmǎn guòqù, duì le!

走！慢慢过去，对了！

Go! Slowly! That's right!

359

Xiànzài cóng nǎ biān? Cóng zuǒbiān háishi yòubiān?

现在从哪边？从左边还是右边？

Now which direction should we take? The left or the right?

360

A Walk Around a Chinese Village

Nǐ xiǎng cóng zuǒbiān guò háishi yòubiān guò?

你想从左边过还是右边过?

Do you want to go through the left or the right?

361

Cóng zhèbiān háishi zhèbiān? Zhèbiān a?

从这边还是这边? 这边啊?

Here or there? Here?

362

Nà wǒmen zǒu ba!

那我们走吧!

Let's go then!

363

Nǐ lái guo zhèbiān méiyǒu?

你来过这边没有?

Have you been here?

364

Lái guo, shénme shíhou lái guo?

来过, 什么时候来过?

Yes. When?

365

Xiǎoshíhou

小时候

When I was a kid.

366

Nǐ xiànzài jiùshì xiǎoshíhou a!

你现在就是小时候啊!

You're a kid right now!

367

Nǐ xiànzài bùshì xiǎoshíhou ma?

你现在不是小时候吗?

A Walk Around a Chinese Village

Aren't you a kid right now?

368

Nǐ xiànzài zhǎngdà le ma?

你现在长大了吗？

Have you grown up already?

369

Yǒu méiyǒu zhǎngdà?

有没有长大？

Yes or no?

370

Zhǎngdà le

长大了！

You have!

371

Wǒ xiǎoshíhou hěn ǎi de!

我小时候很矮的！

I was very short when I was a kid!

372

Nǐ xiǎoshíhou hěn ǎi de ya? Nà nǐ xiànzài hěn gāo le ma?

你小时候很矮的呀？那你现在很高了吗？

You were short? Are you tall now?

373

Yǒu méiyǒu wǒ gāo? | Méiyǒu

有没有我高？ | 没有

Are you taller than me? | No.

374

Nà nǐ shénme shíhou néng zhǎng chéng wǒ zhèyàng gāo?

那你什么时候能长成我这样高？

When will you grow to be as tall as me?

A Walk Around a Chinese Village

375

Wǒ bùzhīdào.

我不知道。

I don't know.

376

Nǐ bùzhīdào a? Nà nǐ zhīdào wǒ duōshao suì le ma?

你不知道啊？那你知道我多少岁了吗？

You don't know. So do you know how old I am?

377

Āi! Nà shì wǒ dàbó ya!

唉！那是我大伯呀！

Ah! That's my uncle!

378

Nǎli ya? Nà yě shì wǒ dàbó ya!

哪里呀？那也是我大伯呀！

Where? That is also my uncle!

379

Nǐ zěnmē rènshi dàbó de?

你怎么认识大伯的？

How did you meet our uncle?

380

Zhèlǐ yòu yǒurén zài dǎpái!

这里又有人在打牌！

People are playing cards here too!

381

Shuí zài dǎpái?

谁在打牌？

Who is playing cards?

382

Nǐ rènshi tāmen ma? | Bù rènshi.

A Walk Around a Chinese Village

你认识他们吗？ | 不认识。

Do you know them? | No.

383

Nǐ mǎi wánjù, nǐ yǒu qián ma?

你买玩具，你有钱吗？

You want to buy toys. Do you have money?

384

Wǒ shǒujī zài xiǎng!

我手机在响！

My phone is ringing!

385

Zhège xiǎo gūniang ne, tā shì zài...

这个小姑娘呢，她是在...

This little girl

386

cóngxiǎo shì zài wàidì chūshēng, zài Zhèjiāng

从小是在外地出生，在浙江

was born in Zhejiang province, outside our hometown.

387

Ránhòu gēnzhe bàba māma zài wàimiàn dúshū,

然后跟着爸爸妈妈在外面读书，

She attends school outside

388

suǒyǐ yě bù huì jiǎng jiāxiāng huà, dànshì néng tīngdǒng,

所以也不会讲家乡话，但是能听懂，

and so, she cannot speak the local dialect. But she understands it.

389

zhǐshì huì jiǎng pǔtōnghuà éryǐ.

只是会讲普通话而已。

She can only speak Mandarin.

A Walk Around a Chinese Village

390

Zhèlǐ yě yǒu yī kǒu shuǐjǐng.

这里也有一口水井。

Here is another well.

391

Qíshí yuánlái de shíhòu dàjiā shì méiyǒu qián zìjǐ wā jǐng de.

其实原来的时候大家是没有钱自己挖井的。

In fact, in the past people didn't have money to dig their own well.

392

Suǒyǐ quán cūn de rén ne dōu huì dào zhèbiān lái tiāo shuǐ hē.

所以全村的人呢都会到这边来挑水喝。

So, people from the entire village might come to this well to get water.

393

Chē guòlái le, wǒmen guòlái duǒ yīxià.

车过来了，我们过来躲一下。

A car is coming. Let's step aside.

394

Qù wǒ jiā ná miànbāo chī, hǎobuhǎo? | Hǎo

去我家拿面包吃，好不好？ | 好

How about we go to my home to get bread? | Okay.

395

Nǐ hái chīdexià a?

你还吃得下啊？

Can you still eat?

396

Wǒ shǒu dōu pāi lèi le! Bù pāi le

我手都拍累了！不拍了

My hand got tired from filming! I will stop now.

397

A Walk Around a Chinese Village

Hǎo le, nà gānggang gěi dàjiā kàn de jiùshì wǒmen cūn de yībùfen

好了，那刚刚给大家看的就是我们村的一部分

Alright. So what I've shown you is one part of our village

398

qíshí hái yǒu lìngwài yībùfen, wǒ méiyǒu zǒu guòqu

其实还有另外一部分，我没有走过去

and I didn't walk to the other part

399

yīnwèi dōu chàbùduō ma

因为都差不多嘛

since it's pretty much the same.

400

lǎo fángzi dōu bèi chāi diào le

老房子都被拆掉了

All old houses are being torn down,

401

xīn fángzi zhèngzài jiàn

新房子正在建

new houses are being built

402

Niánqīngrén huíjiā guònián yě dōu shì

年轻人回家过年也都是

and young people that are back for Chinese New Year are

403

dǎpái, dǎ májiàng

打牌、打麻将

playing mahjong or cards.

404

Hǎo, nà wǒ xīwàng wǒ de shìpín

好，那我希望我的视频

A Walk Around a Chinese Village

Alright. I hope that my video

405

duì dàjiā de Hànyǔ xuéxí yǒu hěn dà de bāngzhù

对大家的汉语学习有很大的帮助

will be a great help to your Mandarin

406

yě xīwàng nǐmen de Hànyǔ

也希望你们的汉语

and I wish that your Mandarin

407

zài xīn de yī nián nénggòu yǒu gèng dà de jìnbù!

在新的一年里能够有更大的进步!

will improve in the coming year!

408

Rúguǒ dàjiā xǐhuan wǒ de shìpín dehuà,

如果大家喜欢我的视频的话,

If you like my video,

409

qǐng yīdìngyào gěi wǒ diǎn gè zàn!

请一定要给我点个赞!

please give me a "like"

410

Bìngqiě dìngyuè wǒmen de píndào

并且订阅我们的频道

and subscribe to our channel!

411

Xià qī zàijiàn, bāibāi!

下期再见, 拜拜!

See you in the next episode. Bye!

A Walk Around a Chinese Village

412

Hǎo, nà xiànzài kāishǐ shuō !

好，那现在开始说！

Okay. Start speaking now!

413

Zhù dàjiā...

祝大家...

You wish everyone...

414

Zhù dàjiā xīnnián hǎo!

祝大家新年好！

Wish everyone Happy New Year!

415

Xīnnián hǎo! Zhù dàjiā... zěnmeyàng?

新年好！祝大家... 怎么样？

Happy New Year! And... what?

416

Xīnniánkuàilè!

新年快乐！

Happy New Year!

417

Nà yào bù yào chóngxīn lù? Hǎobu hǎo?

那要不要重新录？好不好？

Would you like to redo this? Okay?

418

Zhù dàjiā... | Xīnnián hǎo!

祝大家... | 新年好！

Wish everyone... | Happy New Year!

419

Jíxiáng rúyì

A Walk Around a Chinese Village

吉祥如意

Wish you luck and that everything turns out as you wish!

420

Fā dà cái!

发大财!

Wish you good fortune!

421

Shuō de tài bàng le, nǐ shuō, hǎo bāibāi!

说得太棒了，你说，好拜拜!

Very well said! Okay, say “goodbye!”

422

Gēn dàjiā shuō bāibāi!

跟大家说拜拜!

Say “goodbye” to everyone!